PRICEWATERHOUSECOOPERS

PricewaterhouseCoopers
del Ecuador Cía. Ltda.
Carchi 702 y 9 de Octubre 2do. Piso
Casilla 09-01-05820
Teléfono.: (593)4 2288-199
Celular: (593) 09-9775507
Fax: (593) 4 2286889
Guayaquil - Ecuador

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los miembros del Directorio y
Accionistas de

Aretina S.A.

Guayaquil, 2 de abril del 2004

1. Hemos auditado los balances generales adjuntos de Aretina S.A. al 31 de diciembre del 2003 y 2002, y los correspondientes estados de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestras auditorías.

2. Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Auditoría. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen exposiciones erróneas o inexactas de carácter significativo. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones relevantes hechas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para expresar una opinión.

3. En nuestra opinión, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Aretina S.A. al 31 de diciembre del 2003 y 2002 y los resultados de sus operaciones, los cambios en su patrimonio y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

4. Como se indica en las Notas 1 y 11 a los estados financieros, al 31 de diciembre del 2003 y 2002 la Compañía mantiene saldos por cobrar y por pagar a compañías y partes relacionadas por US$12,784 (2002: US$80,875) y US$170,174 (2002: US$5,771), respectivamente; adicionalmente, durante los años 2003 y 2002 efectuó transacciones con dichas compañías que

#65425

PRICEWATERHOUSECOOPERS

A los miembros del Directorio y
accionistas de
Aretina S.A.
Guayaquil, 2 de abril del 2004

representaron ingresos y costos para la Compañía, cuyos montos se exponen en la mencionada Nota. Por lo indicado, las transacciones y saldos con compañías y partes relacionadas inciden significativamente en la determinación de la situación financiera y los resultados de las operaciones de la Compañía.

PricewaterhouseCoopers

No. de Registro en la
Superintendencia de
Compañías: 011

Roberto Tugendhat V.
Socio
No. de Licencia
Profesional: 21730

Arcfina S. A.

BALANCE GENERAL
31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002
(Expresado en dólares estadounidenses)

Activo	Referencia a Notas	2003	2002
ACTIVO CORRIENTE			
Caja y bancos		247,018	410,290
Cuentas y documentos por cobrar			
Compañías relacionadas	11	12,784	80,875
Deudores por ventas		453,420	232,330
Deudores varios		48,702	23,981
Impuestos por recuperar	3	136,966	112,222
		651,872	449,408
Gastos pagados por anticipado		22,252	29,394
Total del activo corriente		921,142	889,092
ACTIVO FIJO, neto	4	658,284	254,690
Total del activo		1,579,426	1,143,782

Pasivo y patrimonio	Referencia a Notas	2003	2002
PASIVO CORRIENTE			
Cuentas y documentos por pagar			
Proveedores locales		85,198	103,246
Compañías relacionadas	11	170,174	5,771
Retenciones por pagar		65,579	68,107
Otros pasivos		52,738	87,859
		373,689	264,983
Pasivos acumulados			
Impuesto a la renta	5 - 6	232,597	162,924
Participación de los trabajadores en las utilidades	5	164,186	115,005
Beneficios sociales	5	23,189	20,700
		419,972	298,629
Total del pasivo corriente		793,661	563,612
PATRIMONIO (véase estados adjuntos)		785,765	580,170
Total del pasivo y patrimonio		1,579,426	1,143,782

Las notas explicativas anexas 1 a 13 son parte integrante de los estados financieros

Ing. Omar Vega
Gerente General

C.P.A. Carlos Tejada
Contador

Aretina S.A.

ESTADO DE RESULTADOS
AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002
(Expresado en dólares estadounidenses)

	Referencia a Notas	2003	2002
Ingresos de explotación		5,168,725	4,850,129
Costos de explotación		(3,736,778)	(3,807,439)
Utilidad bruta		1,431,947	1,042,690
Gastos de administración y ventas		(340,568)	(270,428)
Utilidad en operación		1,091,379	772,262
Otros egresos, neto		(226)	(5,558)
Utilidad antes de la participación de los trabajadores en las utilidades y del impuesto a la renta		1,091,153	766,704
Participación de los trabajadores en las utilidades	5	(164,186)	(115,005)
Impuesto a la renta	5	(232,597)	(162,924)
Utilidad neta del año		694,370	488,775

Las notas explicativas anexas 1 a 13 son parte integrante de los estados financieros

Ing. Omar Vega
Gerente General

C.P.A. Carlos Tejada
Contador

Arelma S.A.

ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO
AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002
(Expresado en dólares estadounidenses)

	Capital pagado	Reserva legal	Reserva de capital	Utilidades acumuladas	Total
Saldos al 1 de enero del 2002	800	493	90,102	250,076	341,471
Pago de dividendos				(250,076)	(250,076)
Utilidad neta del año				488,775	488,775
Saldos al 31 de diciembre del 2002	800	493	90,102	488,775	580,170
Pago de dividendos				(488,775)	(488,775)
Utilidad neta del año				694,370	694,370
Saldos al 31 de diciembre del 2003	800	493	90,102	694,370	785,765

Las notas explicativas anexas 1 a 13 son parte integrante de los estados financieros

Ing. Omar Vega
Gerente General

C.P.A. Carlos Tejada
Contador

Aretina S.A.

ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO
AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002
(Expresado en dólares estadounidenses)

	Referencia a Notas	2003	2002
Flujo de efectivo de las actividades de operaciones:			
Utilidad neta del año		694,370	488,775
Más cargos a resultados que no representan movimientos de efectivo:			
Depreciación	4	60,085	36,772
Amortización		-	46,577
		754,455	572,124
Cambios en activos y pasivos:			
Cuentas y documentos por cobrar		(202,464)	(156,910)
Gastos pagados por anticipado		7,142	(18,304)
Cuentas y documentos por pagar		108,706	(94,203)
Pasivos acumulados		121,343	148,343
Efectivo neto provisto por las actividades de operación		789,182	451,050
Flujo de efectivo de las actividades de inversión:			
Adiciones netas de activo fijo	4	(463,679)	(159,058)
Efectivo neto utilizado en las actividades de inversión		(463,679)	(159,058)
Flujo de efectivo de las actividades de financiamiento			
Pago de dividendos		(488,775)	(250,076)
Efectivo neto utilizado en las actividades de financiamiento		(488,775)	(250,076)
Aumento neto de efectivo		(163,272)	41,916
Efectivo y equivalentes de efectivo al inicio del año		410,290	368,374
Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año		247,018	410,290

Las notas explicativas anexas 1 a 13 son parte integrante de los estados financieros.

Ing. Omar Vega
Gerente General

C.P.A. Carlos Tejada
Contador

Aretina S.A.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

31 DE DICIEMBRE DEL 2002

NOTA 1 - OPERACIONES

Aretina S.A. se constituyó el 14 de agosto y entró en operación el 3 de septiembre de 1991 como una sociedad anónima de nacionalidad ecuatoriana con domicilio principal en la ciudad de Guayaquil.

Aretina S.A. forma parte del grupo de empresas que Inversiones Marítimas Universales S.A. IMUSA posee en Ecuador, el cual se dedica principalmente al negocio de servicios portuarios y agenciamiento de compañías internacionales. Cada una de las empresas que conforman el referido grupo económico tiene a su cargo una o más etapas del servicio portuario. En la actualidad las operaciones de Aretina S.A. corresponden fundamentalmente a la prestación de servicios portuarios de estiba y desestiba tanto en la tierra como en los buques de alto bordo, de consolidación y desconsolidación de carga, de arrendamiento de bodegas para depósitos de mercancías que se importan o exportan vía marítima, de manipuleo de contenedores de todo tipo de carga y de prestación de servicios con cámaras frigoríficas para el almacenamiento y conservación de productos perecibles de importación o exportación. Las actividades de la Compañía y sus resultados dependen en parte de las vinculaciones y acuerdos existentes con las compañías del grupo económico.

Debido a la estructura accionaria de su principal accionista (80%), Agencia Marítima Global, MARGLOBAL S.A., Aretina S.A. además de ser una compañía de nacionalidad ecuatoriana, tiene la calificación de empresa extranjera según el Régimen Común de Tratamiento a los Capitales extranjeros previstos en la Decisión 291 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena.

NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES

a) Preparación de los estados financieros -

Los estados financieros han sido preparados con base en las Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC) y están basados en el costo histórico, modificado en lo que respecta a los saldos originados hasta el 31 de marzo del 2000 (fecha a la cual los registros contables fueron convertidos a dólares estadounidenses) mediante las pautas de ajuste y conversión contenidas en la NEC 17.

A menos que se indique lo contrario, todas las cifras presentadas en las notas están expresadas en dólares estadounidenses.

Con el objeto de uniformar la presentación de los estados financieros del 2002 con los del año 2003, se han efectuado ciertas reclasificaciones y/o agrupaciones en los estados financieros del año 2002.

NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES
(Continuación)

La preparación de estados financieros de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad involucra la elaboración de estimaciones contables que inciden en la valuación de determinados activos y pasivos y en la determinación de los resultados, así como en la revelación de activos y pasivos contingentes. Debido a la subjetividad inherente en este proceso contable, los resultados reales pueden diferir de los montos estimados por la Administración.

b) Reconocimiento de ingresos y costos de explotación -

Los ingresos de explotación comprenden principalmente la prestación de servicios relacionados con el almacenamiento y manipuleo de contenedores. La facturación de estos servicios es determinada con base a tarifas negociadas directamente con cada cliente.

Los costos y gastos de explotación son aquellos relacionados con la generación de estos ingresos, representados básicamente por el alquiler de equipos y maquinarias y remuneraciones del personal involucrado en la prestación de los mencionados servicios.

Los ingresos y costos de explotación son reconocidos en los resultados del ejercicio con base al criterio de realización y devengamiento, respectivamente.

c) Activo fijo -

Se muestra al costo histórico o valor ajustado y convertido a dólares de acuerdo con lo establecido en la NEC. 17, según corresponda, menos la depreciación acumulada; el monto neto de los activos fijos no excede su valor de utilización económica.

El valor de los activos fijos y la depreciación acumulada de los elementos vendidos o retirados se descargan de las cuentas correspondientes cuando se produce la venta o el retiro y el resultado de dichas transacciones se registra cuando se causa. Los gastos de mantenimiento y reparaciones menores se cargan a los resultados del año.

La depreciación de los activos se registra con cargo a las operaciones del año, utilizando tasas que se consideran adecuadas para depreciar el valor de los activos durante su vida útil estimada, siguiendo el método de la línea recta.

d) Impuesto a la renta -

La provisión para impuesto a la renta se calcula mediante la tasa de impuesto aplicable a las utilidades gravables y se carga a los resultados del año en que se devengan con base en el impuesto por pagar exigible.

NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES
(Continuación)

Las normas tributarias vigentes establecen una tasa de impuesto del 25% de las utilidades gravables, la cual se reduce al 15% si las utilidades son reinvertidas por el contribuyente. La Compañía calculó la provisión para impuesto de los años 2003 y 2002 a la tasa del 25%.

e) Participación de los trabajadores en las utilidades -

El 15% de la utilidad anual que la Compañía debe reconocer por concepto de participación laboral en las utilidades es registrado con cargo a los resultados del ejercicio en que se devenga, con base en las sumas por pagar exigibles.

Al 31 de marzo del 2004 todo el personal de Aretina S.A. pasó a formar parte de la nómina de una Compañía tercerizadora de personal.

f) Reserva de capital -

Este rubro incluye los saldos de las cuentas Reserva por Revalorización del Patrimonio y Reexpresión monetaria y la contrapartida de los ajustes por inflación y por corrección de brecha entre inflación y devaluación de las cuentas Capital y Reservas originados en el proceso de conversión de los registros contables de sucres a dólares estadounidenses al 31 de marzo del 2000.

La Reserva de Capital podrá capitalizarse en la parte que exceda las pérdidas acumuladas al cierre del ejercicio, previa resolución de la Junta General de Accionistas. Esta reserva no está disponible para distribución de dividendos ni podrá utilizarse para pagar el capital suscrito no pagado, y es reintegrable a los accionistas al liquidarse la Compañía.

NOTA 3 - CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR - IMPUESTOS POR COBRAR

Corresponden a US$38,269, US$51,376 y US$47,321 (2002: US$30,192, US$18,022 y US$64,008) en concepto de retenciones en la fuente practicadas a la Compañía, anticipos para impuesto a la renta del año 2003 y créditos tributarios del impuesto al valor agregado, respectivamente. Los saldos de retenciones en la fuente y los anticipos de impuesto a la renta se liquidarán al momento de la cancelación del impuesto a la renta del año 2003, mientras que los créditos tributarios del impuesto al valor agregado (IVA) se compensarán con el IVA gravado en las ventas a efectuarse durante el primer semestre del 2004. Los saldos del año 2002 fueron compensados contra los respectivos impuestos pagados en el año 2003.

NOTA 4 - ACTIVO FIJO

Composición:

(Véase página siguiente)

NOTA 4 - ACTIVO FIJO
(Continuación)

	2003	2002	Tasa anual de depreciación %
Maquinaria y equipo	618,011	217,944	10 y 20
Equipos de computación	79,666	70,537	20 y 33
Muebles y equipo de oficina	47,173	35,200	10
Equipo de operación	96,037	76,836	10
Vehículos	54,870	31,561	20
	895,757	432,078	
Menos - depreciación acumulada	(237,473)	(177,388)	
Total al 31 de diciembre	658,284	254,690	

Movimiento:

	2003	2002
Saldo al 1 de enero	254,690	132,404
Adiciones netas	463,679 (1)	159,058
Depreciación del año	(60,085)	(36,772)
Saldo al 31 de diciembre	658,284	254,690

(1) Incluyen principalmente US$360,800 por la adquisición de dos portacontenedores para la operación, financiados parcialmente por su Compañía relacionada MARGLOBAL S.A.

NOTA 5 - PROVISIONES

Composición y movimiento:

(Véase página siguiente)

NOTA 5 - PROVISIONES
(Continuación)

	Saldos al inicio	Incrementos	Pagos y/o utilizaciones	Saldos al final
Año 2003				
Impuesto a la renta <Véase Nota 2d)>	162,924	232,597	(162,924)	232,597
Participación de los trabajadores en las utilidades <Véase Nota 2e)>	115,005	164,186	(115,005)	164,186
Beneficios sociales	20,700	54,561	(52,072)	23,189
Año 2002				
Impuesto a la renta <Véase Nota 2d)>	83,358	162,924	(83,358)	162,924
Participación de los trabajadores en las utilidades <Véase Nota 2e)>	58,841	115,005	(58,841)	115,005
Beneficios sociales	8,087	39,888	(27,275)	20,700

NOTA 6 - IMPUESTO A LA RENTA

Situación fiscal -

A la fecha de emisión de estos estados financieros (2 de abril del 2004), los años 2000 al 2003 aún están sujetos a una posible fiscalización.

Conciliación contable-tributaria -

A continuación se detalla la determinación de la provisión para impuesto sobre la renta de los años terminados el 31 de diciembre del 2003 y 2002:

	2003	2002
Utilidad antes del impuesto a la renta	1,091,153	766,704
Más - Otras partidas conciliatorias para participación laboral	3,421	-
	1,094,574	766,704
	15%	15%
Participación de los trabajadores en las utilidades	(164,186)	(115,006)
Más - Gastos no deducibles	3,421	-
Utilidad tributaria	930,388	651,698
Tasa impositiva <Véase Nota 2 d)>	25%	25%
Impuesto a la renta	232,597	162,924

NOTA 7 - CAPITAL SOCIAL

El capital suscrito y pagado de la Compañía al 31 de diciembre del 2003 y 2002 comprende 20,000 acciones ordinarias de valor nominal US$0,04 cada una.

NOTA 8 - RESERVA LEGAL

De acuerdo con la legislación vigente, la Compañía debe apropiar por lo menos el 10% de la utilidad neta del año a una reserva legal hasta el saldo de dicha reserva alcance el 50% del capital suscrito. La reserva legal no está disponible para distribución de dividendos, pero puede ser capitalizada o utilizada para absorber pérdidas. Al 31 de diciembre del 2003 y 2002 la Compañía no apropió la reserva legal correspondiente por cuanto el saldo de reserva legal a dicha fecha es superior al 50% del capital suscrito.

NOTA 9 - COMPROMISOS

En octubre de 1997, Aretina S.A. firmó un convenio de asociación con la compañía S.V.U. Sociedad Verificadora Universal S.A., denominada "Arequil" con el único propósito de participar en el concurso público para el otorgamiento del Permiso de ocupación y explotación de los patios de la Autoridad Portuaria de Guayaquil. Esta asociación tiene una vigencia de 5 años contados a partir de la fecha de su suscripción.

El 15 de octubre del 2002 el Directorio de Autoridad Portuaria de Guayaquil, mediante PD-247-02 resuelve prorrogar el plazo de los permisos de ocupación y explotación de patios y bodegas ocupados por la Compañía en el puerto de Guayaquil, por un año con base en el artículo 1 del Decreto ejecutivo No.3150 publicado en el registro oficial No.680 del 10 de octubre del 2002. Como constancia de lo descrito anteriormente se suscribió un adéndum modificatorio al anexo especial del permiso No.0.008-97 y No.0.014-97 para la ocupación y explotación del área No.5 de segunda línea sector No.1 y módulo M3 de contenedores sector No.2, respectivamente.

En septiembre del 2003, se suscribieron dos adendum modificatorios a los anexos especiales mencionados precedentemente en los cuales las partes intervinientes convinieron y aceptaron prorrogar la vigencia de dichos permisos hasta el 31 de enero el 2005.

NOTA 10 - REMESA DE DIVIDENDOS AL EXTERIOR

De acuerdo con la Decisión 291 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena, toda inversión extranjera directa, subregional o neutra, tiene derecho a transferir libremente sus utilidades al exterior. Dicha remesa se podrá efectuar una vez que se haya pagado el impuesto a la renta correspondiente de la Compañía.

NOTA 11 - SALDOS Y TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS Y PARTES RELACIONADAS

El siguiente es un resumen de las principales transacciones realizadas durante el 2003 y 2002 con compañías y partes relacionadas. Se incluye bajo la denominación de compañías relacionadas a las compañías con accionistas comunes, con participación accionaria significativa en la Compañía.

	2003	2002
Ingresos de explotación		
Agencia Marítima Global, MARGLOBAL S.A.		
Servicios de tarja, almacenaje, aforo y porteo	768,275	879,576
Servicios de reparaciones	249,292	379,316
Portrans S.A.		
Servicios de alquiler de equipo	1,909	4,616
Servicios de tarja, almacenaje, aforo y porteo	9,597	28,590
Servicios de reparaciones	28,377	10,568
	1,057,450	1,302,666
Costos de explotación		
Agencia Marítima Global, MARGLOBAL S.A.		
Alquiler de maquinarias y equipos de operación	877,976	312,842
Comisiones pagadas	-	384,296
Alquiler de patio de contenedores	100,500	156,633
Material de estiba y otros	25,940	436,113
Portrans S.A.		
Servicio de transporte	105,958	197,558
	1,110,374	1,487,442
Agencia Marítima Global, MARGLOBAL S.A.		
Dividendos pagados	488,775	250,076

Los términos y condiciones bajo los cuales se realizaron estas operaciones no son, en general, equiparables a los de otras transacciones de igual especie realizadas con terceros.

Composición de los saldos, expresados en dólares estadounidenses, con compañías y partes relacionadas al 31 de diciembre del 2003 y 2002:

(Véase página siguiente)

NOTA 11 - SALDOS Y TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS Y PARTES RELACIONADAS
(Continuación)

	2003	2002
Activo		
Cuentas y documentos por cobrar		
Compañías relacionadas (1)		
Agencia Marítima Global, MARGLOBAL S.A.	-	78,911
Portrans S.A.	8,142	-
Ageport S.A.	4,642	-
Modaltrade S.A.	-	1,964
	12,784	80,875
Pasivo		
Cuentas y documentos por pagar		
Compañías relacionadas		
Agencia Marítima Global, MARGLOBAL S.A.	168,199 (2)	-
Modaltrade S.A.	1,975	-
Portrans S.A.	-	5,771 (3)
	170,174	5,771

(1) Corresponde a la prestación de servicios de tarja, porteo y handling que la Compañía ha facturado durante los años 2003 y 2002 a estas compañías relacionadas.

(2) Corresponde a valores facturados por alquiler de maquinarias y equipos de operación.

(3) Representan valores por pagar por servicios y pagos efectuados por esta compañía a nombre de Aretina S.A., durante el año 2002.

Los saldos antes expuestos no devengan intereses y no tienen plazos definidos de cobro y/o pago; pero la Administración de la Compañía estima serán cobrados y/o pagados, en el corto plazo.

NOTA 12 - RESUMEN DE GARANTIAS OTORGADAS

(Véase página siguiente)

NOTA 12 - RESUMEN DE GARANTIAS OTORGADAS
(Continuación)

Tipo	Vencimiento		Institución
• Avales otorgados a favor de la Autoridad Portuaria de Guayaquil para garantizar el tráfico aduanero sobre mercadería descargada en los siguientes espacios en el puerto de Guayaquil:			
Sector 2 Módulo 3	28 de enero del 2004	75,000	(1)
Sector 1 Area 5	28 de enero del 2004	47,500	(2)
Sector 1 Area 5	18 de agosto del 2004	50,000	(3)
Sector 2 Módulo 3	18 de agosto del 2004	25,000	(3)
Sector 2 Módulo 3	20 de diciembre del 2004	72,587	(2)
Sector 1 Area 5	20 de diciembre del 2004	45,615	(2)
Puerto Bolívar	1 de enero del 2004	1,000	(1)
Puerto Bolívar	18 de agosto del 2004	20,000	(3)
Módulo 1-b	24 de junio del 2004	5,096	(2)
Patios Puerto Bolívar	20 de agosto del 2004	1,103	(2)
Puerto Marítimo de Guayaquil	18 de agosto del 2004	494,000	(3)
Puerto Marítimo de Guayaquil	18 de agosto del 2004	143,950	(3)
• Aval otorgado a favor de la Corporación Aduanera Ecuatoriana para garantizar el tráfico aduanero sobre mercadería descargada en Manta.	26 de diciembre del 2004	20,000	(3)

Avales emitidos por:

(1) Seguros Equinoccial S.A.
(2) Citibank N.A.
(3) Panamericana Compañía de Seguros S.A.

NOTA 13 - EVENTOS SUBSECUENTES

Excepto por lo mencionado en la Nota 2 e), entre el 31 de diciembre del 2003 y la fecha de emisión de estos estados financieros (2 de abril del 2004) no se produjeron eventos que, en la opinión de la Administración de la Compañía, pudieran tener un efecto significativo sobre dichos estados financieros que no se hayan revelado en los mismos.